



# Jaymar

## GUIDE

## CONNAISSANCE DES PRODUITS

Liste de prix détail

En vigueur 1 septembre 2023

Révisé : 2024-04

# Table des matières

Contact.....	1
Politique Jaymar sur les commandes et retours.....	2
<b>Garantie Jaymar .....</b>	<b>3</b>
Charpente, ressorts ou sangles.....	3
Mécanismes de mobilier inclinable.....	3
Composantes électroniques – Garantie d’un (1) an.....	3
Couture – Garantie de deux (2) ans.....	3
Mécanisme d’appui-tête ajustable - Garantie de cinq (5) ans.....	3
Mécanismes et matelas des sofa-lits – Garantie de deux (2) ans.....	3
Mécanismes des lits avec rangement – Garantie de deux (2) ans.....	4
Moteur de l’inclinable – Garantie de trois (3) ans.....	4
Sièges de mousse et composantes rembourrées de fibres – Garantie de cinq (5) ans.....	4
<b>Commandes C.O.M. et C.O.L.....</b>	<b>4</b>
Commandes C.O.M. ....	5
Commandes C.O.L. ....	5
Procédure d’envoi .....	5
<b>Construction - Renseignements généraux.....</b>	<b>6</b>
Bloc-piles ( <i>Battery Pack</i> ) pour mécanisme motorisé inclinable : .....	6
Charpente: .....	6
Ressorts: .....	6
Mousse: .....	6
Couture: .....	6
Construction mécanisme sofa-lit .....	6
<b>Spécifications matelas sofa-lit .....</b>	<b>7</b>
<b>Tissu en général .....</b>	<b>8</b>
Soins généraux pour la plupart des tissus : .....	8
Prix tissu.....	8
Prix cuir.....	8
FORMULE : Conversion verge en pied carré.....	8
<b>Couleurs de finis en bois .....</b>	<b>8</b>
<b>Cuir en général.....</b>	<b>9</b>
La nature du cuir .....	9
Le cuir en général.....	9
<b>L’entretien du cuir.....</b>	<b>10</b>
Soins des produits .....	10
Soin du cuir .....	10
Tache mineure et liquide renversé .....	10
Tache rebelle : .....	10
Tache de beurre, huile ou graisse : .....	10
À ne jamais utiliser en tout temps : .....	10
Comment éviter les dommages sur le cuir : .....	10
Le cuir - Un produit de la nature .....	10
<b>Cuirs Jaymar - Description .....</b>	<b>11</b>
<b>Lexique de cuir Jaymar .....</b>	<b>12</b>
<b>Charte de configuration pour COMBO .....</b>	<b>13</b>
<b>Prix – Accessoires, porte-gobelets et options.....</b>	<b>14</b>
Prix Porte-gobelets et accessoires .....	14
Prix Matelas sofa-lit.....	14
Prix Options autres .....	14
<b>Prix - Coussins décoratifs.....</b>	<b>15</b>

## Contact

---

Vous trouverez ci-dessous, une liste des départements avec les personnes en charge. Si vous avez besoin d'informations pertinentes, adressez-vous directement à ces personnes.

Téléphone : 450.471.4172

Télécopieur :

Administration / Services: 514.509.2008

Commandes : 514.509.2007

Département	Contact	Poste	Courriel
Président	Daniel Walker	2643	daniel.walker@jaymar.ca
VP développement et Ventes Canada anglais	Michel Walker	2640	michel.walker@jaymar.ca
Adjointe administrative	Nathalie Lecour	2641	nathalie.lecour@jaymar.ca
Crédit Comptes clients			recevables@jaymar.ca
Bureau des commandes	Judy Carroll	2637	judy.carroll@jaymar.ca
	France Perron	2677	france.perron@jaymar.ca
Service après-vente	Lyne Richard	2616	lyne.richard@jaymar.ca
Transport et facturation	Diane Robert	2675	diane.robert@jaymar.ca
Courriel	Général		jaymar@jaymar.ca

# Politique Jaymar sur les commandes et retours

---

## Commandes

Il est de la responsabilité du détaillant de fournir des informations précises et claires sur tous les formulaires de commandes telles que les numéros de produit, descriptions, couleurs appropriées, tissus sélectionnés et quantités requises. Jaymar ne sera pas responsable des commandes placées incorrectement pas plus qu'elle ne sera responsable pour toute perte ou dommage ou dommages-intérêts dus aux délais dans la livraison de ses produits. Toutes les commandes sont sujettes à l'acceptation par Jaymar à son siège social. Les commandes qui sont acceptées peuvent être sujettes à une retenue ou une annulation par Jaymar si les conditions de fabrication ou d'entreprises rendent son expédition infaisable ou si Jaymar estime que la situation de crédit du détaillant rend une telle action nécessaire.

## Politique d'annulation

Toute annulation ou modification d'une commande sera acceptée dans les trois (3) jours suivant la réception de la commande. Après ce délai, des frais administratifs d'annulation et de remise en inventaire de 50 % seront facturés au détaillant.

## Conditions

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et elle n'est pas transférable. Les meubles achetés par une corporation dans le but d'en faire une utilisation commerciale, ou les meubles destinés à l'utilisation du grand public ne sont pas couverts par cette garantie.

## Procédure de service

Les réclamations doivent être faites par le détaillant duquel le meuble a été acheté. Le détaillant communiquera avec nous à cet effet. **Trois photos** doivent être remises à l'appui de la réclamation : 1<sup>re</sup> Photo de l'ensemble de la pièce de la maison avec le mobilier Jaymar. 2<sup>e</sup> Photo plus près avec l'ensemble du morceau défectueux. 3<sup>e</sup> Un gros plan du problème de cet item. Dès que votre réclamation sera reçue avec les trois photos demandées, un dossier sera ouvert.

À l'intérieur du délai de la présente garantie, Jaymar s'engage à remplacer ou réparer, à son gré, tout produit ou partie d'un produit trouvé défectueux à cause d'un vice de matériau ou de fabrication. Jaymar déterminera la cause et la nature du défaut, la nécessité du remplacement ou de la réparation, le mode de règlement ou toute autre question liée à l'état du meuble.

La marchandise doit être inspectée immédiatement à la réception et toute réclamation doit être faite à ce moment. Les dommages liés à la livraison doivent être rapportés dans les 7 jours suivant la livraison. Après ce délai, toute réclamation sera refusée. Si la marchandise arrive endommagée, il est de la responsabilité du détaillant de soumettre une réclamation à la compagnie de transport. Si la marchandise est en toute autre façon défectueuse, le détaillant doit absolument aviser Jaymar immédiatement.

Les retours ne seront acceptés que sur autorisation écrite préalable. Une fois l'autorisation accordée, le détaillant a 60 jours pour retourner la marchandise. S'il est nécessaire de retourner le meuble à l'usine à des fins de réparations, les coûts liés à l'emballage et au transport, vers et depuis l'usine, ne sont pas couverts par la présente garantie. Jaymar ne sera pas responsable des dommages et frais de transport des marchandises incorrectement emballées pour le retour. La marchandise doit être retournée par le transporteur spécifié par Jaymar. Jaymar peut choisir d'autoriser la réparation ou de faire les ajustements plutôt que d'échanger. Jaymar ne sera pas responsable pour les défauts qui résulteraient d'un entreposage ou d'une manutention inadéquate après que la marchandise ait quitté son usine. S'il est impossible de remplacer la marchandise par un produit identique, Jaymar se réserve le droit d'utiliser un produit similaire de valeur égale. L'obligation de Jaymar n'excédera en aucun cas le coût initial versé par le détaillant.

Veillez noter que des frais de 50 % seront chargés pour les retours qui ne présenteront pas de défauts manufacturiers. Cette politique a pour objectif de clarifier les frais qui seront chargés pour le retour de la marchandise lorsque les défauts mentionnés sur l'autorisation de retour sont non fondés.

## Exclusions

Toute garantie implicite, y compris les garanties de valeur marchande et de convenance à des fins particulières, est limitée à la durée de la garantie expresse offerte sur ce produit. Cette garantie limitée est exclusive et tient lieu de toute autre garantie verbale ou écrite, expresse ou implicite. Jaymar ne sera d'aucune manière tenue responsable en vertu de cette garantie, ou autrement, pour les dommages indirects, ou accessoires résultant de l'usage ou la perte d'usage du matériau.

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires; par conséquent, il se peut que les limitations définies ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi et il est possible que des droits supplémentaires soient applicables dans d'autres états ou provinces.

# Garantie Jaymar

---

Pour détails, visitez le site Jaymar [www.jaymar.co](http://www.jaymar.co)

## GARANTIE SUR LA MAIN-D'OEUVRE

Jaymar offre une garantie d'un (1) an sur la main d'œuvre et la fabrication s'appliquant sur tous les sofas, causeuses, fauteuils, poufs, modulaires et sofa-lits rembourrés, lits rembourrés fabriqués par Jaymar. Les produits Jaymar sont garantis pour l'acheteur d'origine contre tous défauts de fabrication et défauts des pièces. La garantie est en vigueur à partir de la date de livraison chez l'acheteur d'origine.

Dans la période d'un (1) an suivant la date de livraison, Jaymar paiera, sans coût supplémentaire pour l'acheteur initial de l'article chez un détaillant, les frais de main-d'œuvre pour la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. Aux termes de la présente garantie, la seule responsabilité de Jaymar se limite à la réparation ou, à son choix, au remplacement de ces pièces. Si une inspection de service initiale s'avérait nécessaire aux termes de la garantie, les frais de cette inspection seraient couverts par Jaymar. Aucun frais de transport ne sera assumé par Jaymar. Plus précisément, advenant le cas où l'inspection démontrerait qu'aucune réparation n'est nécessaire, les frais de service initial seront payables par l'acheteur final à la tierce partie.

Après un (1) an, l'acheteur d'origine sera responsable pour tous les coûts relatifs à la main-d'œuvre et au transport. Voir la garantie sur les pièces indiquée plus bas.

Le terme «défectueux» utilisé dans cette garantie est défini comme un défaut ou un manque qui affectent l'usage de base pour lequel le produit est fabriqué.

*La garantie Jaymar fournit la couverture à l'acheteur d'origine seulement si le produit a été acheté chez un marchand autorisé de Jaymar, et est non transférable à une deuxième ou troisième personne.*

## GARANTIE À VIE LIMITÉE

### Charpente, ressorts ou sangles

Le châssis en bois, les ressorts, serpentins et sangles sont couverts contre tout bris dû à la fatigue du métal ou contre le desserrement du châssis en bois. La garantie est respectée selon la disponibilité des pièces du fabricant.

### Mécanismes de mobilier inclinable

Les mécanismes de nos meubles inclinables sont garantis contre les défauts de matériel et de fabrication. La garantie est respectée selon la disponibilité des pièces du fabricant.

**Tout craquement ou grincement mineur entendu du mécanisme de métal ou la carcasse de bois sont normaux, ils ne sont pas couverts par notre garantie.**

## GARANTIE SUR LES PIÈCES - COUVERTURE ET RESTRICTIONS

### MATÉRIEL COUVERT

*La garantie Jaymar ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, la saleté excessive, des méthodes de nettoyage incorrectes ou non approuvées (voir Soins des Produits pour les détails), les traitements chimiques, l'exposition directe aux rayons solaires ou décoloration. Ces situations annuleront la garantie.*

### Composantes électroniques – Garantie d'un (1) an

Les dispositifs électroniques sont garantis contre les défauts de fabrication.

### Couture – Garantie de deux (2) ans

Tous nos fils de couture de finition sont en nylon de qualité supérieure pour empêcher l'effilochage et offrir une longévité au mobilier. Les coutures sont garanties sur le piquage du tissu contre tout vice de matériel ou de fabrication, toute déchirure ou séparation du tissu ou du cuir, sous réserve de conditions normales d'usage résidentiel.

### Mécanisme d'appui-tête ajustable - Garantie de cinq (5) ans

Les mécanismes d'appui-tête sont garantis contre les défauts de matériel et de fabrication. La garantie est respectée selon la disponibilité des pièces du fabricant.

### Mécanismes et matelas des sofa-lits – Garantie de deux (2) ans

Les mécanismes des sofa-lits et les matelas des sofa-lits sont garantis contre toute défectuosité des matériaux et tout défaut de fabrication. La garantie est respectée selon la disponibilité des pièces du fabricant.

# Garantie Jaymar

---

## Mécanismes des lits avec rangement – Garantie de deux (2) ans

Les mécanismes des lits avec rangement sont garantis contre toute défectuosité des matériaux et tout défaut de fabrication. La garantie est respectée selon la disponibilité des pièces du fabricant.

## Moteur de l'inclinable – Garantie de trois (3) ans

Le moteur de l'inclinable est garanti contre les défauts de fabrication.

## Sièges de mousse et composants rembourrés de fibres – Garantie de cinq (5) ans

Tous les coussins ramolliront à l'usage et épouseront la forme de l'utilisateur. Ce ramollissement est considéré comme normal et n'est en aucun cas considéré comme un défaut de fabrication. Les dessus de sièges, dossiers et bras rembourrés de fibres s'affaîsseront à l'usage. Ceci est propre au design des produits qui sont rembourrés et enveloppés de fibres. Un secouage régulier préviendra l'affaîssement des fibres intérieures et prolongera l'éclat de ces produits.

Rembourrage de coussins de sièges et ou dos en plumes : Certains modèles ont le rembourrage de coussin de siège et ou de dos en plume. Dans ces modèles, les coussins de siège et de dos sont dans une enveloppe 100% coton à l'épreuve de plumes. Malgré l'enveloppe, il se peut qu'à l'occasion les plumes s'échappent et, c'est considéré normal dans l'industrie.

## CUIR - GARANTIE DE CINQ (5) ANS

Les cuirs choisis avec soin par Jaymar et soumis à un usage normal, leur longévité dépassera largement sa garantie.

*La garantie ne couvre pas les dommages causés par des brûlures, coupures, tous genres d'égratignures (griffes d'animaux, bague, les ongles etc.), l'exposition au soleil, ou autre source de chaleur, la décoloration causée par le sébum du cuir chevelu et procédé de nettoyage non recommandé, ainsi que l'application de produits sur le cuir.*

Le cuir est un produit naturel et de ce fait, chaque peau présente ses propres caractéristiques. Les variations de tons, de grain, de texture et de motifs des follicules pileux d'origine, la présence de cicatrices, de marques faites par l'éleveur ou de vergetures, d'encoches, d'égratignures et de rides sont des caractéristiques du cuir et **ne sont pas** considérées comme des défauts.

Notez que si une pièce de cuir du mobilier devenait défectueuse, Jaymar remplacera strictement cette pièce de cuir sans frais avec le cuir de la teinte se rapprochant le plus près du cuir d'origine. En considérant que le cuir d'origine aura vieilli en beauté avec le temps et que sa teinte aura plus ou moins changée selon le nombre d'années d'acquisition du mobilier de cuir.

## TISSUS - GARANTIE DE DEUX (2) ANS

La garantie couvre les coutures qui s'ouvrent et qui s'effilochent et la main d'œuvre. Étant donné que la couleur des lots de teinture peut varier conformément aux tolérances commerciales, la couleur des tissus peut être différente de celle des échantillons. Jaymar ne peut garantir que le lot de teinture sera exactement comme celui de l'échantillon utilisé chez un détaillant, salle d'exposition ou un meuble acheté précédemment.

Cette garantie ne couvre pas les déchirures, le \*boulochage le rétrécissement, ni la migration de fibres. L'écrasement des tissus des velours et de la microfibre est une caractéristique propre à ces tissus doux et pelucheux et n'est pas considéré comme un défaut de fabrication. La garantie est nulle dans les cas de salissure excessive, de nettoyage ou d'usage inapproprié, ou quand le tissu fait l'objet d'un traitement.

---

### \*Qu'est-ce que le boulochage?

*Le boulochage ou les peluches sont de petites boules ou brins de fibre de textile qui se desserrent sur la surface d'un tissu. Lorsque les fibres d'un fil se brisent, ils s'entortillent lorsqu'on s'assoit ou qu'on se frotte sur le mobilier. La friction provoque les fibres à se détacher et forme de petites boules.*

*Il est important de savoir que le boulochage est tout à fait normal et disparaîtra lorsque les fibres excédentaires sont enlevées. Ce n'est pas un défaut du textile et ce n'est ni couvert par la garantie.*

### Comment enlever le boulochage

*La façon plus rapide et efficace d'enlever les peluches est d'utiliser un rasoir à peluche à batterie ou électrique. Si d'autres peluches réapparaissent, elles peuvent être rasées à nouveau. Il peut être nécessaire de répéter l'opération à quelques reprises, mais l'apparition des peluches va diminuer et éventuellement cesser une fois l'excédent de fibres libres enlevées.*

---

## TISSU DU CLIENT (C.O.M.):

Étant donné que le tissu est choisi par le client, ce dernier doit s'assurer de sa qualité. Jaymar ne peut tester ou juger de la qualité par rapport à notre propre sélection de tissus Jaymar qui sont soigneusement sélectionnés, analysés et testés.

Cela étant dit, Jaymar ne peut se rendre responsable de sa durabilité ou de leur réaction lors de la couture, ou lors de son rembourrage. Conséquemment, aucune garantie n'est accordée aux tissus choisis par les clients (C.O.M.) pour l'ensemble de ces raisons.

## Commandes C.O.M. et C.O.L.

---

### Commandes C.O.M.

- Tissu du client (C.O.M.): Doit être **54"** de large, le motif doit être sur la largeur et ne nécessitant pas de raccord.
- Quantité: Contactez le Service à la clientèle pour la quantité exacte de tissu nécessaire pour un item spécifique.
- Prix: Référez-vous au **Grade "B"** de votre liste de prix.

### Commandes C.O.L.

- Cuir du client (C.O.L.): Les peaux de cuirs doivent avoir en moyenne 50 pc et être exempt de défauts majeurs.
- Épaisseur: L'épaisseur du cuir doit être entre .9 mm et 1,4 mm.
- Jaymar se réserve le droit de refuser de compléter la commande après l'inspection du cuir.
- Quantité: Contactez le Service à la clientèle pour la quantité exacte de cuir nécessaire pour un item spécifique.
- Prix: Référez-vous au **Grade "C"** de votre liste de prix.

### Procédure d'envoi

**C.O.M.** : Le **nom du fournisseur, numéro de patron et couleur** du tissu du client doivent être indiqués sur le bon de commande ainsi que :

- nombre total de verge et valeur (\$) par verge,
- composition de fibre (exemple : 60% coton, 40% polyester),
- tissu tricoté ou tissé,
- largeur du tissu.

**C.O.L.** : Le **nom du fournisseur, la description et la couleur du cuir** doivent être indiqués sur le bon de commande ainsi que :

- si le cuir est expédié de l'extérieur du Canada, spécifiez le pays d'origine, si des frais de dédouanements sont encourus; ils seront chargés,
- nombre de peau ou quantité de cuir au pied carré.

Le fournisseur aura les renseignements demandés ci-dessus.

Expédier à :     Service à la clientèle  
                  **Jaymar**  
                  75, rue Jaymar  
                  Terrebonne (Québec) J6W 1M5

## Construction - Renseignements généraux

### Bloc-piles (Battery Pack) pour mécanisme motorisé inclinable :

- Charge initiale 8 heures.
- Durée : 150 cycles d'inclinaison.
- Doit recharger minimum 1 fois par mois néanmoins l'utilisation.
- Temps de recharge : environ 5 heures.
- Alarme sonore quand la batterie est faible.
- Lumière rouge s'allume durant le cycle de recharge.
- Lumière verte indique que le bloc-piles est entièrement chargé.
- On peut utiliser l'inclinable pendant la charge.
- Un (1) bloc-piles par chaise recommandé.
- Ne jamais laisser la batterie se vider complètement; peut ne plus se recharger.

### Charpente:

Tous les sofas, causeuses, fauteuils et divans lits "Jaymar" ont une charpente du meilleur bois franc disponible et de bois contreplaqué. Le bois est collé, goujonné, vissé, broché et supporté par des équerres de bois. Un assemblage de type tenon et mortaise est aussi utilisé. Les châssis sont entièrement fabriqués dans notre usine assurant ainsi un excellent contrôle de qualité.

Les goujons sont de 1 3/4"x 5/16", Broches: 1 3/4", Vis: 1 3/4"

Joints de bois et équerres de bois - broche spéciale pour bras "agrafe ondulée" afin de maintenir bras et côtés de la charpente.

### Ressorts:

Ressorts anti-affaissement, en acier trempé enduits de *Téflon* pour éliminer le bruit de grincement.

### Mousse:

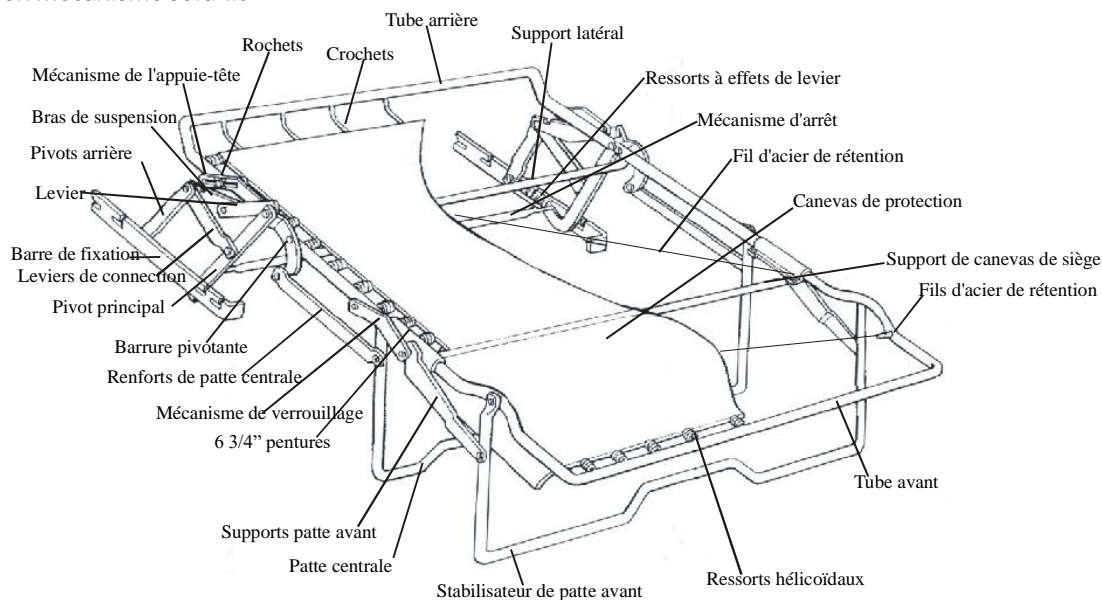
**Mobilier en cuir et en tissu :** Mousse blanche d'une densité de 2 livres - compression d'environ 30 livres sur l'ensemble de nos mobiliers et une mousse d'une densité de 2.7 lb est utilisée dans les modèles de notre collection Optima. Après avoir reçu leurs ressorts, les sièges et les dossiers sont recouverts de la meilleure mousse de polyuréthane. Afin d'enjoliver les formes, les coussins sont enveloppés de Fortrel ou de Dacron.

La mousse des dossiers est aussi recouverte de Fortrel ou de Dacron pour une meilleure apparence et un meilleur confort. Dans certains cas, la mousse est coupée et collée pour créer la forme désirée dépendamment de chaque modèle.

### Couture:

La couture est d'un demi pouce ; assez large pour donner une résistance et ce pour tous les tissus. Nous utilisons 2 sortes de fil : le Nylon et le coton dans un vaste choix de coloris afin de nous permettre d'appareiller tous nos différents tissus. Les fermetures éclair ont des dents d'acier et les glissières sont en aluminium.

### Construction mécanisme sofa-lit





# Spécifications matelas sofa-lit

---

## Caractéristiques :

- Anti-bactérien et anti-allergène « Cool plus »
- Mousse haute densité
- 1 po de mousse mémoire avec gel
- Piquage de luxe
- Finition robuste
- Cordonnet de luxe
- 5 po d'épaisseur



## Dimensions :

Simple : 31" x 70"

Double : 52" x 70"

Queen : 58" x 70"



Tous les matelas destinés aux États-Unis rencontrent les normes de « Home Furnishings » et « Thermal Insolation ».

## Tissu en général

Tous les tissus chez Jaymar sont sélectionnés avec soin afin de vous offrir des tissus de qualité supérieure et un vaste choix de coloris pour chacun des modèles que nous fabriquons.

### Soins généraux pour la plupart des tissus :

Suivre ces quelques conseils, vous aidera sûrement à garder votre mobilier encore plus longtemps.

- L'aspirateur devrait être utilisé une fois par semaine;
- Ne jamais broser les tissus avec une brosse rigide ou d'acier;
- Si les coussins sont réversibles, les retourner et faire la rotation de ceux-ci;
- Tous nos coussins sont conçus en polystyrène et Dacron. Faire bouffer avec les mains pour que le tout reprenne sa forme originale.
- UNE EXPOSITION DIRECTE AU SOLEIL PEUT DÉTÉRIORER PRESQUE TOUS LES TISSUS.

### Prix tissu

Grade	Verge	Mètre
A	60,00 \$	66,25 \$
B	82,50 \$	90,00 \$
C	105,00 \$	115,00 \$
CONCEPT I	127,50 \$	140,00 \$
CONCEPT II	150,00 \$	164,50 \$
ULTRASUEDE	312,50 \$	342,50 \$

SURCHARGE DE 20% applicable SUR Ultrasuede ExotIQUE,

### Prix cuir

Grade	50 - 150 Pc 1 à 3 Peaux	151 + Pc 3 Peaux et Plus
10	15,00 \$	13,25 \$
20	18,75 \$	16,25 \$
30	21,25 \$	18,75 \$
40	23,75 \$	22,00 \$
50	26,25 \$	23,75 \$
60	28,75 \$	26,25 \$

Pour ½ peau; additionnez 1,00 \$ du pied carré,

### FORMULE : Conversion verge en pied carré

- 36 po x 54 po (ou autre largeur) x Qté (nombre de verge) = X (pouce carré)
- X Pouce carré ÷ 144 = Pied carré + 20% pour perte de cuir
- 1 verge = 13.5 pi<sup>2</sup>

## Couleurs de finis en bois

Couleur	Code	Couleur	Code	Couleur	Code	Couleur	Code
Beech / Naturel	B-9	Cognac	C-33	Tea / Thé	T-37	Wheat / Blé	92
Black / Noir	B-6	Gris Perle / Pearl Grey	P-14	Tobacco / Tabac	T-2	White / Blanc	W-11
Charcoal	074						

# Cuir en général

---

## La nature du cuir

Le cuir est un produit de la nature donc ne peut être uniforme. Les variations de couleur ou de texture et celles des marques naturelles visibles susceptibles de se trouver à certains endroits sur le produit ne sont pas considérées comme étant des défauts, mais plutôt comme des caractéristiques distinctes qui ne font qu'ajouter à la beauté et à la qualité du cuir. De par sa nature, le cuir possède une certaine élasticité et il s'adapte facilement à la forme du corps, il faut donc s'attendre à ce que les coussins les plus souvent utilisés soient quelque peu étirés.

Étant donné que chaque cuir est unique, Jaymar ne peut garantir que les cuirs utilisés pour les échantillons chez votre détaillant et/ou notre salle montre, ou que les meubles achetés précédemment seront identiques sur les plans de la couleur, de la texture et de la fleur. En outre, vous devriez être conscient du fait que même si les meubles en cuir sont censés être extrêmement résistants à l'usage, leur apparence change au fil des années.

## Le cuir en général

Même si la fabrication du cuir appartient à l'une des plus vieilles professions et que les peaux et le cuir ont été utilisés par l'homme pour la fabrication de vêtements depuis déjà un bon nombre d'années, il n'y a que très peu de gens, en dehors de ceux du marché, qui connaissent vraiment le cuir.

**Cuir:** Désigne ordinairement une peau d'animal tannée.

**Tannage:** Fait que la peau garde sa structure originale et qu'elle ne soit en aucun cas endommagée par l'eau ou par des bactéries de la putréfaction.

Le TANNAGE peut être fait de différentes façons selon les buts fixés pour le cuir. Les méthodes les plus importantes sont les suivantes :

- Tannage au Chrome : Fait avec des sels de chrome.
- Tannage végétal : Fait à partir d'extraits de bois et de plantes (chêne, écorce de grenadier, châtaignier, mimosa, etc.).
- Tannage synthétique : Fait à partir d'agents de tannage à base de charbon et d'huile minérale.

**Chamoisage:** (Tannage de lavage de cuir) Fait avec de l'huile de baleine.

Ces méthodes peuvent être combinées afin de donner au cuir un certain caractère et une certaine qualité ceci est appelé un "tannage combiné". Pendant le procédé de tannage, la lubrification du cuir est aussi faite avec différentes sortes d'huiles pour rendre le cuir mou et le plus souple possible et même le rendre à l'épreuve de l'eau.

La TEINTURE du cuir peut être divisée en 2 principaux groupes: TEINTURE ANILINE ou TEINTURE PIGMENTÉE.

**Teinture aniline :** Elle est normalement faite dans des bains d'eau (avec teinture connue des teinturiers de tissus), ce qui permet de teindre les peaux de bord en bord. Cette teinture empêche la couleur originale de la peau de paraître au travers et ce même après utilisation, déchirure ou égratignure. Donc, la teinture Aniline gardera toujours sa couleur originale. Cependant, il arrive souvent que les teintures aniline ne pénètrent pas les défauts naturels des peaux; c'est alors que la teinture peut laisser des dépôts et montrer un genre de tache. Il est aussi très difficile de rendre les teintures pleinement uniformes. Cependant, les teintures à l'aniline donnent au cuir une certaine vitalité et les petites variations demeurent et accentuent la beauté naturelle du cuir. Le cuir teinté à l'aniline risque souvent de changer au soleil; il est donc préférable d'éviter de la placer à la lumière directe du jour. Le fini que l'on applique sur les cuirs teintés à l'Aniline est fait afin de :

- Donner au cuir la souplesse désirée;
- Corriger et balancer le degré de teinture Aniline;
- Donner au cuir une surface uniforme, laquelle est à l'épreuve de l'eau et résiste contre la graisse, la saleté, etc.
- Recouvrir les petites taches;
- Donner au cuir un certain éclat, brillant ou non-brillant;
- Augmenter la résistance du cuir à la décoloration (soleil).

**Teinture Pigmentée :** La teinture Pigmentée, aussi appelée "couleur opaque", est une sorte de peinture spécialement conçue pour le cuir et appliquée sur différentes sortes de bandes de cuir. De nos jours, le plastique, la caséine et la laque de cellulose sont utilisés.

# L'entretien du cuir

---

## Soins des produits

Le cuir étant un produit naturel, il n'a besoin que de très peu ou pas de soin pendant son utilisation normale. Le cuir doit être épousseté régulièrement avec un linge doux non-traité.

**Toute application d'un produit d'une tierce partie annule la garantie de Jaymar.**

## Soin du cuir

Le cuir nécessite un entretien adéquat afin d'assurer sa durabilité et la conservation de sa beauté. *L'omission de nettoyer le cuir pourrait entraîner une usure prématurée.*

- Nettoyez le cuir régulièrement à l'aide d'un chiffon humide afin d'enlever la graisse, la poussière et la saleté.
- Évitez la lumière directe du soleil.
- Placez le meuble à une distance minimum de 50cm (20 pouces) d'un radiateur ou d'un générateur d'air chaud.
- Évitez l'assèchement. Le taux d'humidité normal d'une résidence est l'environnement recommandé pour le cuir (40%).

## Tache mineure et liquide renversé

Éponger l'excès de liquide immédiatement avec un linge propre et absorbant ou bien avec une éponge. Si nécessaire, utiliser de l'eau claire tiède seulement et laisser sécher naturellement. Si l'eau est utilisée, nettoyer la tache ainsi que toute la région qui l'entoure.

Exemple: Le coussin du siège en entier ou le bras au complet. Ne pas utiliser de séchoir de toute sorte pour sécher le cuir mouillé.

## Tache rebelle :

Utiliser un savon doux sans détergent telle qu'une barre de savon IVORY. Appliquer le savon sur une éponge mouillée et nettoyer la région complète de la tache. Repasser cette même région avec un linge mouillé à l'eau claire tiède pour bien rincer. Laisser ensuite sécher naturellement.

## Tache de beurre, huile ou graisse :

Éponger l'excès de gras avec un linge propre et sec. Laisser comme cela car la tache devrait se dissiper dans le cuir dans une courte période de temps. **ATTENTION:** Ne jamais appliquer d'eau ou essayer de nettoyer une tache de graisse.

## À ne jamais utiliser en tout temps :

- ☞ Savons forts, Détergents, Poli à meubles, Huiles, Cires.
- ☞ Vernis, Ammoniac, Nettoyeurs abrasifs.
- ☞ Ne jamais tremper le cuir.

## Comment éviter les dommages sur le cuir :

Ne pas exposer le cuir au soleil ou à la chaleur directe. Protéger le cuir contre les égratignures de chats, chiens, souliers, clés ou tout autre objet de la sorte.

## Le cuir - Un produit de la nature

À travers les siècles, l'homme a su se servir du cuir en alliant souplesse à sa très grande résistance. La richesse de son apparence, la douce sensation de son toucher, l'on promut au rang des nobles trésors. Aucune imitation synthétique n'oserait prétendre reproduire l'arôme naturel que dégage le cuir et l'authenticité qui s'en émane. Étant donné que le cuir est une peau d'animal et que chaque animal est exposé à son environnement et aux phénomènes de la nature, il est tout à fait normal qu'il y ait des variations dans chaque peau.

Il est évident que ces caractéristiques naturelles sont inhérentes au cuir. Elles ne doivent en aucun cas être considérées comme un dommage ou un défaut, mais bien comme étant intégrales à la beauté authentique et naturelle de ce recouvrement.

## Cuirs Jaymar - Description

---

**Bronx** - Un cuir semi-aniline, au grain corrigé. Ciré et pigmenté. Les variances de tons apportent un aspect antique et magnifique à ce cuir. **Non recommandé pour animaux.**

**Bull** - Cuir à fleur imprimé offrant un grainage prononcé et un léger éclat idéal pour usage familial. Un finissage spécial est employé créant la rondeur et souplesse du cuir et les huiles naturelles appliquées lors du tannage donne un cuir doux et souple au toucher. **Recommandé pour usage familial.**

**Caress** - Cuir pleine fleur naturel avec aniline à la conception du cuir. Ce cuir peut avoir des variances avec cicatrices naturelles ceci en fait sa beauté. Main unique comme une caresse; cuir de très haute qualité. Cuir très luxueux pour goût raffiné. **Recommandé pour décor chic et distingué.**

**Cavallo** - Pull-up huilé semi-corrigé montrant la beauté des cicatrices & marques naturelles du cuir. Matière première européenne, fini aniline. **Non recommandé pour usage familiale et animaux.**

**Dublin** - Ce cuir au grain naturel est réalisé par un processus de foulage spécial qui permet au grain de se rehausser naturellement, cela rend le cuir encore plus doux et lui donne une texture grenelée. Un fini transparent protège en plus le cuir et lui donnant de la profondeur et variation de couleur. **Recommandé pour usage familial.**

**Elegance** - Cuir de vache, pleine fleur, non corrigé. Fini très soyeux et lustré. Teinture aniline assurant une protection adéquate pour **un usage familial.**

**Hugo** - Cuir de vache à fleur. Finissage aniline enduite d'un léger pigment assorti qui assure l'uniformité de la couleur. Sa texture cirée, lui donne un aspect luxueux. Excellente résistance aux taches. **Recommandé pour usage familial.**

**Illusion** - Cuir à fleur. Teinture aniline enduite d'une légère pigmentation. La texture du cuir est naturelle avec un grainage prononcé dû à l'épaisseur des peaux. Les huiles naturelles appliquées lors du tannage, ajoutent de la souplesse à la main luxueuse de ce cuir. **Recommandé pour usage familial.**

**Princess** - Cuir à fleur souple, teint semi-aniline. La structure du grainage très prononcé en surface et l'épaisseur des peaux en font un cuir très robuste et idéal pour **utilisation familiale.** L'effet deux tons jumelé avec les marques naturelles, lui donne un aspect authentique.

**Santiago** - Cuir de vache à fleur. Finissage aniline enduite d'un léger pigment assorti qui assure l'uniformité de la couleur. Sa texture cirée, lui donne un aspect luxueux. Excellente résistance aux taches. **Idéal pour usage familial.**

**Sunset** - Cuir épais à fleur très souple. La texture du grain en surface est rehaussée par un effet deux tons ombragé. Ceci donne au cuir un aspect naturel qui est durable et **résistant à l'utilisation familiale.**

**Trina** - Cuir à fleur corrigé imprimé, bosselé avec un dessin en relief donnant un look d'un grain naturel. Couche de finition (pigmenté). Le cuir est doux au et possède un fini soyeux qui ajoutera à votre expérience de confort. **Recommandé pour usage familial.**

**Tucson** - Cuir de vache à fleur corrigé à 100%. Teinture aniline enduite d'une pigmentation opaque. Léger effet deux tons pour un aspect naturel. Le cuir est très souple et possède un fini soyeux qui ajoutera à votre expérience de confort. Hydrofuge, résistant et facile d'entretien. **Recommandé pour usage familiale.**

**Utah** - Cuir de vache à fleur. Teinture aniline enduite d'un pigment très léger. Ce cuir est subtilement corrigé et offre une souplesse et une main exceptionnelle. Variations de nuances naturelles dues à une pigmentation minimale. Résistance modérée aux taches et aux liquides. S'intègre très bien dans une **ambiance chic et décor champêtre.**

**Victoria** - Grain naturel (uniforme) semi-aniline finition avec effet Nubuck. Cuir très lisse et haut de gamme conçue pour un usage luxueux. Ne convient pas aux animaux de compagnie. Un processus de tannage régulier est conforme à la réglementation. Épaisseur : 1.2-1.4 mm. **Cuir luxueux pour goût raffiné. Non recommandé pour animaux.**

**Vintage** - Cuir à fleur de buffle semi-aniline avec grain corrigé et pigmenté deux tons; enduit d'une huile naturelle qui donne une main magnifique. **Cuir très durable résistant aux taches. Hydrofuge.**

**Weave** - **À utiliser en combo avec un autre cuir seulement.** Cuir embossé avec motif "Small-Weave" ajouté après le processus final.

**Wild Laredo** - **Pour assise stationnaire seulement.** Pull-up huilé semi-corrigé montrant la beauté des cicatrices naturelles du cuir. Matière première européenne, procédé de cuir sec sous-vide, fini aniline. **Non recommandé pour usage familiale et animaux.**

**Yukon** - Cuir à fleur. Teinture semi-aniline. Les huiles naturelles jumelées avec un tannage irréprochable, procure à ce cuir toute la souplesse et la résistance recherchées pour un mobilier de qualité. L'effet ombragé de surface lui donne un aspect naturel de toute beauté. **Recommandé pour usage familial.**

# Lexique de cuir Jaymar

---

<b><u>Aniline protégée :</u></b>	Cuir protégé par coloration à l'aniline et ensuite légèrement pigmenté pour assurer ainsi une <b><u>Semi-Aniline</u></b> : couleur consistante et offre une résistance aux liquides.
<b><u>Aniline pure :</u></b>	Tous cuirs ayant reçu sa couleur de teinture aniline seulement, donc, aucune autre application sur sa surface. Les effets laissés par la nature sont donc visibles, puisqu'ils laissent un effet unique à chaque peau.
<b><u>Assouplissement:</u></b>	Processus dans lequel les peaux sont retournées dans un tambour afin d'adoucir le toucher ou pour rehausser le grain.
<b><u>Colorant à base d'aniline :</u></b>	Procédé non toxique utilisé dans la coloration du cuir. Étant transparent, il permet aux marques naturelles de demeurer visibles.
<b><u>Couche de base :</u></b>	Couleur appliquée au cuir afin qu'elle soit compatible à la teinte de surface du produit fini.
<b><u>Couche de surface :</u></b>	Résine synthétique de polyuréthane transparent appliqué comme couche protectrice transparente dans le but de rendre le cuir plus résistant à l'usure et aux liquides. La finition peut aller de lustrée à mat, dépendant du type de cuir.
<b><u>Cuir:</u></b>	Terme générique pour toutes les peaux ayant été tanné en un état non périssable.
<b><u>Cuir sans protection :</u></b>	Aniline pure.
<b><u>Effets antiques automatisés :</u></b>	Application à l'aide d'un appareil automatisé d'une couleur foncée au-dessus d'une couleur pâle créant ainsi des reflets dramatiques.
<b><u>Effets de la nature :</u></b>	Cicatrices naturelles sur le cuir provenant de morsures et piqûres d'insectes, vergetures, cicatrices provenant de clôtures barbelées et autres marques donnant ainsi à chaque peau un caractère unique.
<b><u>Épilation:</u></b>	Processus chimique ayant pour but d'enlever le poil.
<b><u>Estamper:</u></b>	Un procédé pour alterner le grain naturel du cuir en utilisant soit des gravures, plaques galvanotypes ou rouleaux pouvant ainsi créer un motif uniforme sur le grain du cuir. Le processus d'estampillage peut être utilisé pour masquer les défauts ou pour créer des motifs originaux.
<b><u>Fini Antique :</u></b>	Application manuelle d'une couleur foncée au-dessus d'une couleur pâle créant ainsi des reflets dramatiques.
<b><u>Fini pigmenté :</u></b>	Processus de coloration et de revêtement sur la surface du cuir avec un colorant.
<b><u>Finition:</u></b>	Les étapes suivantes la coloration telles que modifications effectuées par un cylindre rotatif, culbutage, pigmentation, vernis, effets antiques, cirage, polissage, estampillage, vernissage, étanchéité à l'eau ou à l'épreuve du feu pour donner plus d'abrasion et résistance aux taches et/ou pour donner une surface encore plus colorée.
<b><u>Fleur dédoublée :</u></b>	Durant le procédé de tannage, la peau est séparée en strates et la portion du dessous est considérée comme étant la fleur dédoublée (Split). Le résultat étant un cuir qui offre moins de souplesse et d'élasticité que le cuir pleine fleur (top grain). Il est souvent utilisé dans l'industrie du vêtement et est connu sous le nom de suède.
<b><u>Grain:</u></b>	Motif et texture naturels ou estampés de la surface d'une peau.
<b><u>GTX:</u></b>	Produit chimique fait de propriétés antitaches et d'imperméabilisation similaire au Scotchguard. Le GTX est ajouté dans le tambour pendant le processus de coloration.
<b><u>Lustre:</u></b>	Lustre qui se développe sur l'aniline pure et nubuck à travers le temps et l'utilisation.
<b><u>Main:</u></b>	Terme utilisé pour décrire la douceur ou toucher du cuir.
<b><u>Nubuk Aniline :</u></b>	Un cuir pleine fleur dans laquelle un effet léger de direction est produit par la suppression de l'épiderme.
<b><u>Peau:</u></b>	Peau d'un animal.
<b><u>Perte:</u></b>	Pourcentage de cuir non utilisable lors du taillage de la peau.
<b><u>Pleine fleur (top grain) :</u></b>	Pendant le procédé du tannage, une peau est séparée en strates et la strate du dessus est celle référée comme étant de cuir pleine fleur (top grain), cette partie est la plus résistante de la peau vu la constitution des fibres.
<b><u>Pleine Fleur non corrigée :</u></b>	Cuirs n'ayant que le poil d'enlevé, le grain étant demeuré à son état original. Les marques naturelles demeurent intactes et présentent ainsi le caractère et l'apparence d'un cuir unique.
<b><u>Polissage:</u></b>	Suppression du grain, cicatrices et imperfections de la peau.
<b><u>Pull Up :</u></b>	Cuir d'aniline pleine fleur dont sa couleur provient de la coloration. Quand le cuir est étiré, les huiles ou cires dans le cuir occasionnent la couleur de se dissiper, ainsi le cuir devient plus pâle aux endroits dans les endroits où il a été étiré.
<b><u>Sauvage/ kela:</u></b>	Un effet à deux tons qui ajoute à la profondeur et au caractère du cuir.
<b><u>Semi-aniline:</u></b>	Aniline protégée.
<b><u>Tambour à coloration :</u></b>	Processus de coloration dans un tambour rotatif ayant pour but d'immerger le cuir dans la coloration. Ceci permet une pénétration maximum de la coloration.
<b><u>Tannage:</u></b>	Procédé dans lequel la peau est convertie de l'état brut à un état non périssable.

# Charte de configuration pour COMBO

## \* COMBO Recouvrement #2 sur les Dossiers, sièges et appui-bras si applicable

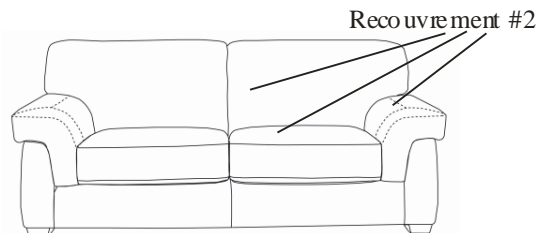
Combo composé de 2 tissus de mêmes grades: **Utilisez le grade suivant.**

*(Exemple: grade B + grade B = grade C)*

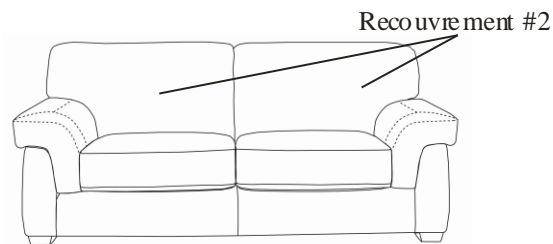
Combo composé de 2 tissus de grades différents: **Utilisez le grade le plus élevé des deux.**

*(Exemple: grade A + grade B = grade B)*

*Vous référez à la liste de prix afin de savoir si le combo est applicable.*



## \* COMBO Recouvrement #2 sur les dossiers seulement



Ajoutez la valeur d'un grade au recouvrement #1 *(Exemple: grade B + grade B = grade C)*

## \* COMBO CUIR

- Combo composé de 2 cuirs de mêmes grades: **Utilisez la colonne de cuir suivante.**
- Combo composé de 2 cuirs de grades différents: **Utilisez le grade le plus élevé des deux.**

\*Les mêmes règles s'appliquent pour l'Ultrasuede et Ultrasuede Exotic.

- Combo avec tissu à l'intérieur et cuir (ou Ultrasuede et Ultrasuede Exotic) à l'extérieur: **Prendre 85% du prix du cuir sélectionné.**
- Combo composé de cuir (ou Ultrasuede et Ultrasuede Exotic) à l'intérieur et de tissu à l'extérieur: **Prendre 90% du prix du cuir sélectionné.**

## \* COMBO C.O.M. et C.O.L.

- Combo composé de « C.O.M. » (tissu) et de « C.O.M. » (tissu): **Utilisez le grade C**
- Combo composé « C.O.M. » (tissu) et tissu Jaymar: **Utilisez le grade Jaymar**
- Combo composé « C.O.M. » (tissu) et « C.O.L. » (cuir): **Utilisez le grade C**
- Combo composé « C.O.L. » (cuir) et « C.O.L. » (cuir): **Utilisez le \*\*grade CI**
- **\*\*Pour calculer le grade CI**: prenez la différence entre Grade C et B de votre liste de prix et additionnez ce montant au grade C.  
*Exemple: Grade C : 600 \$ - Grade B : 550 \$ = 50 \$; donc Grade CI : Grade C : 600 \$ + 50 \$ = 650 \$ (gr. CI)*
- Combo composé « C.O.L. » (cuir) et cuir Jaymar: **Utilisez le grade Jaymar**

## Prix – Accessoires, porte-gobelets et options

### Prix Porte-gobelets et accessoires

**PORTE-GOBELETS** – Disponible sur certains modèles : (N/D sur bras de 6 po et moins ou sur bras avec coussinet.)








#### MÉTAL

Argent	Brun	Noir mat
		
\$100 ch.	\$100 ch.	\$100 ch.

#### ILLUMINÉ

Illuminé	Illuminé avec contrôle inclinable et Port USB	Illuminé avec contrôle double moteur et Port USB
		
\$100 ch.	\$140 ch.	\$140 ch.

#### ACCESSOIRES

Ancrage pour accessoires	V51 Porte verre à vin	V52 Tablette pivotante en plastique
		
\$90 ch.	\$90 ch.	\$90 ch.
V53 Tablette pivotante en bois	V54 Porte tablette	V55 Lampe DEL
		
\$150 ch.	\$100 ch.	\$90 ch.
*327 Tablette – pour bras OPTIMA	<b>Note : 327 Tablette OPTIMA</b>	
	Disponible dans certains modèles OPTIMA. Les dimensions varient selon le modèle.	
\$315	L x 11" D x 4" H	

### Prix Matelas sofa-lit

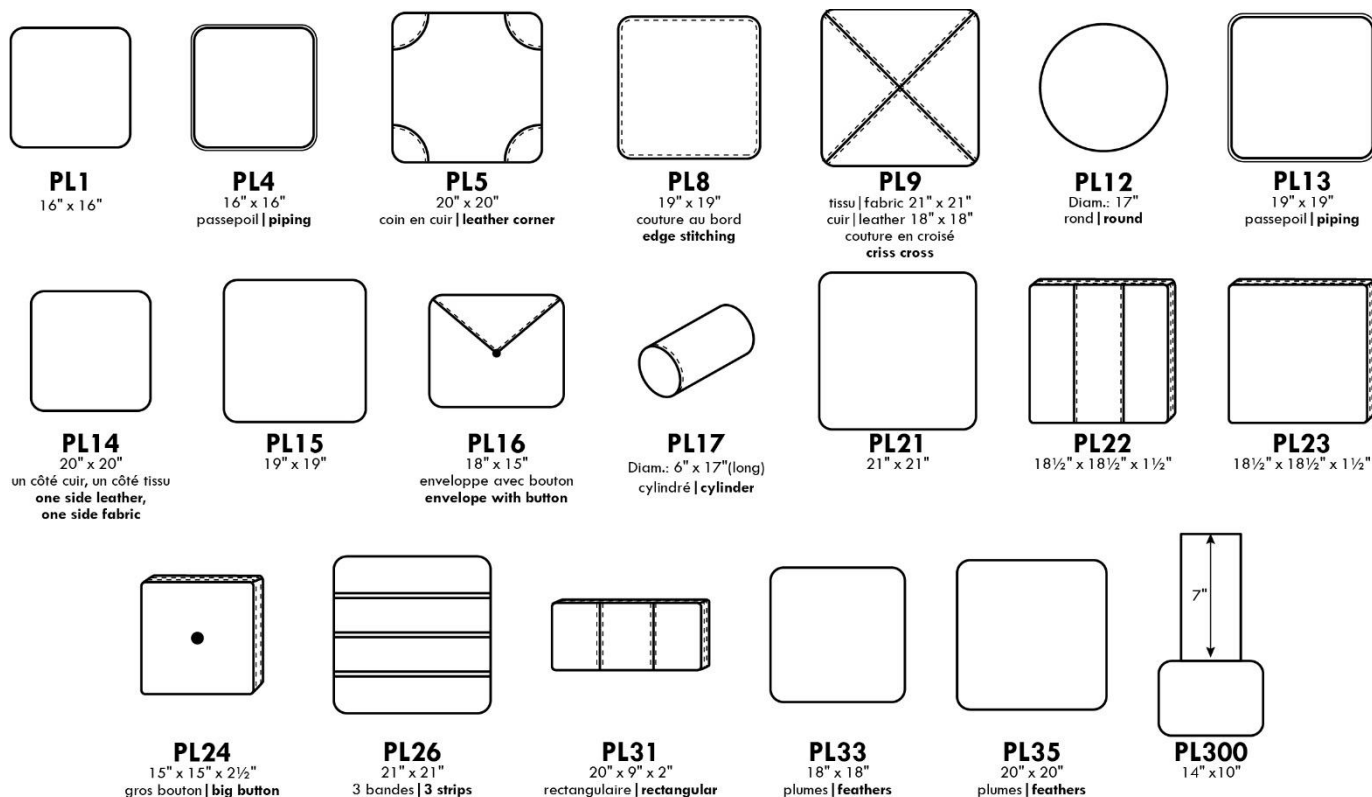
	Simple	Double	Queen
Matelas avec mousse haute densité et mousse mémoire avec gel (5 po d'épaisseur) (Doit être accompagné du mécanisme approprié) Dimensions : Simple 31" x 70"   Double 52" x 70"   Queen 58" x 70"	\$925	\$925	\$1150

### Prix Options autres

OPTIONS	Prix
Bloc-pile pour inclinable motorisé sans fil	\$400
Fil contrastant : sur recouvrement en cuir, par morceau	\$125
Mousse : Mousse plus FERME ou mousse MÉMOIRE, *par siège :	\$40
*À l'exception des items :	
- Les items « chaise longue » - comptent pour 2 sièges.	
- Les items « Sofa appartement » - comptent pour 2 sièges	
- Les items 2 sièges avec section Allongée (048-024), (086-045), (167-168), (234-235) comptent pour 3 sièges	
- Les items 1 siège avec section Allongée (088-089), (178-179) comptent pour 2 sièges	



## Prix - Coussins décoratifs



Code	TYPE DE COUSSIN	TISSU ch.	CUIR ch.
PL 1	Coussin carré (16" x 16")	65 \$	115 \$
PL 4	Coussin carré avec passepoil (16" x 16")	75 \$	125 \$
PL 5	Coussin" avec pointe en cuir (20" x 20")	115 \$	N/A
PL 8	Coussin avec couture par-dessus (19" x 19")	75 \$	N/A
PL 9	Coussin en triangle : tissu 21" x 21" (tissu uni recommandé)   cuir 18" x 18"	90 \$	150 \$
PL 12	Coussin rond (17" diamètre)	75 \$	125 \$
PL 13	Coussin 1 côté cuir et 1 côté tissu avec passepoil en cuir (19" x 19")	115 \$	N/A
PL 14	Coussin 1 côté cuir et 1 côté tissu (16" x 16")	100 \$	N/A
PL 15	Coussin carré (19" x 19")	90 \$	140 \$
PL 16	Coussin enveloppe avec bouton (18" x 15")	90 \$	150 \$
PL 17	Coussin cylindré 17" de long et 6" de diamètre	90 \$	140 \$
PL 21	Coussin carré (21" x 21")	90 \$	150 \$
PL 22	Coussin carré non réversible (18.5" x 18.5" x 1.5")	75 \$	150 \$
PL 23	Coussin carré non réversible (18.5" x 18.5" x 1.5")	75 \$	150 \$
PL 24	Coussin (15" x 15" x 2.5") avec gros bouton	90 \$	150 \$
PL 26	Coussin carré (21" x 21") 3 bandes de cuir de 1" de large, espacé de 4.5" Tissu avec bande de cuir ou tissu   Cuir avec bande de cuir (peut être contrastant)	115 \$	150 \$
PL 31	Coussin rectangulaire 20"L x 9"H	75 \$	140 \$
PL 33	Coussin carré avec plumes (18" x 18")	125 \$	200 \$
PL 35	Coussin carré avec plumes (20" x 20")	135 \$	210 \$
PL300	Appui-tête amovible (14" x 10")	65 \$	125 \$